

表 3.2(c) : 城門隧道  
Table 3.2(c) : Shing Mun Tunnels

2003/10

年 / 月 Year/Month	私家車、的士及電單車 Private Cars, Taxis and Motor Cycles			單層巴士、小巴及5.5公噸及以下的貨車 Single Deck Buses, Light Buses & Goods Vehicles of 5.5 ton & less			雙層巴士及5.5公噸以上的貨車 Double Deck Buses & Goods Vehicles above 5.5 ton			總行車架次 Total Vehicles			平均每日架次 Average Daily Vehicles		
	東行 East-bound	西行 West-bound	雙程合計 Two-way total	東行 East-bound	西行 West-bound	雙程合計 Two-way total	東行 East-bound	西行 West-bound	雙程合計 Two-way total	東行 East-bound	西行 West-bound	雙程合計 Two-way total	東行 East-bound	西行 West-bound	雙程合計 Two-way total
1998	5 343 823	5 549 193	10 893 016	2 302 203	2 284 590	4 586 793	2 106 452	2 007 981	4 114 433	9 752 478	9 841 764	19 594 242	26 719	26 964	53 683
1999	5 361 844	5 548 880	10 910 724	2 395 872	2 371 704	4 767 576	1 947 620	1 841 964	3 789 584	9 705 336	9 762 548	19 467 884	26 590	26 747	53 337
2000	5 491 122	5 642 485	11 133 607	2 375 662	2 369 159	4 744 821	2 036 464	1 921 972	3 958 436	9 903 248	9 933 616	19 836 864	27 058	27 141	54 199
2001	5 418 842	5 561 095	10 979 937	2 342 322	2 311 202	4 653 524	2 079 190	1 922 019	4 001 209	9 840 354	9 794 316	19 634 670	26 960	26 834	53 794
2002	5 398 706	5 553 414	10 952 120	2 406 385	2 367 812	4 774 197	2 167 002	2 020 437	4 187 439	9 972 093	9 941 663	19 913 756	27 321	27 237	54 558
2000 / 11	442 850	456 126	898 976	202 091	199 482	401 573	179 017	166 852	345 869	823 958	822 460	1 646 418	27 465	27 415	54 881
12	469 535	482 401	951 936	201 844	200 290	402 134	176 944	165 262	342 206	848 323	847 953	1 696 276	27 365	27 353	54 719
2001 / 01	488 733	502 831	991 564	180 930	178 526	359 456	149 455	140 530	289 985	819 118	821 887	1 641 005	26 423	26 512	52 936
02	418 784	431 361	850 145	176 114	174 253	350 367	149 532	139 612	289 144	744 430	745 226	1 489 656	26 587	26 615	53 202
03	456 610	468 215	924 825	201 910	202 703	404 613	181 053	171 515	352 568	839 573	842 433	1 682 006	27 083	27 175	54 258
04	437 960	451 402	889 362	183 404	182 051	365 455	166 012	153 732	319 744	787 376	787 185	1 574 561	26 246	26 240	52 485
05	454 599	467 577	922 176	200 083	198 846	398 929	178 909	165 415	344 324	833 591	831 838	1 665 429	26 890	26 833	53 724
06	440 538	451 602	892 140	195 804	192 504	388 308	176 953	162 840	339 793	813 295	806 946	1 620 241	27 110	26 898	54 008
07	445 368	453 243	898 611	195 409	191 708	387 117	175 740	159 675	335 415	816 517	804 626	1 621 143	26 339	25 956	52 295
08	458 107	469 342	927 449	209 386	205 872	415 258	171 354	162 485	337 837	846 568	853 946	1 700 514	27 547	27 309	54 855
09	448 736	458 085	906 821	198 513	195 715	394 228	184 446	168 337	352 783	831 695	822 137	1 653 832	27 723	27 405	55 128
10	457 395	469 171	926 566	198 439	194 287	392 726	178 164	163 709	341 873	833 998	827 167	1 661 165	26 903	26 683	53 586
11	445 734	458 544	904 278	202 136	198 420	400 556	175 452	162 485	337 937	823 322	819 449	1 642 771	27 444	27 315	54 759
12	466 278	479 722	946 000	200 194	196 317	396 511	177 021	162 815	339 836	843 493	838 854	1 682 347	27 209	27 060	54 269
2002 / 01	457 832	470 466	928 298	201 122	198 154	399 276	180 958	169 198	350 156	839 912	837 818	1 677 730	27 094	27 026	54 120
02	440 864	454 434	895 298	158 788	154 884	313 672	134 610	125 806	260 416	734 262	735 124	1 469 386	26 224	26 254	52 478
03	462 035	476 115	938 150	200 735	198 217	398 952	185 685	171 250	356 935	848 455	845 582	1 694 037	27 370	27 277	54 646
04	445 119	462 698	907 817	199 134	195 779	394 913	169 417	163 570	333 000	828 576	827 894	1 656 470	27 619	27 596	55 216
05	455 457	468 257	923 714	205 839	201 778	407 617	189 206	176 738	365 944	850 502	846 773	1 697 275	27 436	27 315	54 751
06	438 642	450 923	889 565	193 612	193 764	387 376	180 540	168 815	349 355	812 794	813 502	1 626 296	27 093	27 117	54 210
07	455 314	460 242	915 556	206 276	207 433	413 709	191 293	181 811	373 104	852 883	849 486	1 702 369	27 512	27 403	54 915
08	454 736	467 820	922 556	211 038	208 452	419 490	196 219	181 740	377 959	861 993	858 012	1 720 005	27 806	27 678	55 484
09	444 428	457 501	901 929	203 003	199 605	402 608	184 730	168 508	353 238	832 161	825 614	1 657 775	27 739	27 520	55 259
10	449 381	462 216	911 597	207 228	203 825	411 053	180 245	170 178	350 423	836 854	836 219	1 673 073	26 995	26 975	53 970
11	440 542	453 623	894 165	208 497	202 798	411 295	181 208	168 995	350 203	830 247	825 416	1 655 663	27 675	27 514	55 189
12	454 356	469 119	923 475	211 113	203 123	414 236	177 985	167 981	345 966	843 454	840 223	1 683 677	27 208	27 104	54 312
2003 / 01	466 002	478 566	944 568	210 585	205 135	415 720	181 329	172 202	353 531	857 916	855 903	1 713 819	27 675	27 610	55 284
02	416 014	429 118	845 132	162 467	157 306	319 773	133 419	126 341	259 760	711 900	712 765	1 424 665	25 425	25 456	50 881
03	435 425	450 257	885 682	210 759	207 224	417 983	179 231	170 946	350 177	825 415	828 427	1 653 842	26 626	26 723	53 350
04	398 146	410 914	809 060	196 828	191 818	388 646	168 358	163 805	332 163	763 332	766 537	1 529 869	25 444	25 551	50 996
05	420 308	434 125	854 433	207 820	203 076	410 896	172 046	168 192	340 238	800 174	805 393	1 605 567	25 812	25 980	51 792
06	411 145	424 103	835 248	200 360	197 253	397 613	168 921	161 669	330 590	780 426	783 025	1 563 451	26 014	26 101	52 115
07	424 228	437 988	862 216	213 723	210 206	423 929	181 610	172 081	353 691	819 561	820 275	1 639 836	26 437	26 460	52 898
08	427 249	442 768	870 017	212 890	210 841	423 731	179 887	172 188	352 075	820 026	825 797	1 645 823	26 452	26 639	53 091
09	420 499	434 455	854 954	209 691	208 629	418 320	177 990	171 586	349 576	808 180	814 670	1 622 850	26 939	27 156	54 095
10	425 220	437 945	863 165	212 217	210 283	422 500	182 415	176 135	358 550	819 852	824 363	1 644 215	26 447	26 592	53 039

註： (1) 城門隧道於1990年4月20日通車。  
(2) 由1993年1月18日起以合約方式將管理及營運的工作交給敏記隧道管理有限公司。  
(3) 由1996年4月1日起以合約方式將管理、營運及維修的工作交給中國道路管理有限公司。

資料來源： 中國道路管理有限公司

Notes : (1) The Shing Mun Tunnels were opened to traffic on 20.4.1990.  
(2) It was contracted out to the Mack & Company Tunnel Management Limited for management and operation on 18.1.1993.  
(3) It was contracted out to the China Tollways Limited for management, operation and maintenance on 1.4.1996.

Source : China Tollways Limited